

Chants de l'Angoumois

à Madame
Louis FEUILLADE

Harmonises par
Joseph CANTELOUBE

I. QUAND J'ÉTAIS CHEZ MON PÈRE

Vif

1. Quand j'é-tais chez mon

pè - re. Mon père Lan - dre - neau. — Il m'envoyait à l'her - be

Pour gar - der ses trou - peaux. Gens de bruy - é - res sur la mon - ta - gne. Tagu

The musical score is written for voice and piano. It features a key signature of two sharps (F# and C#) and a 6/8 time signature. The tempo is marked 'Vif'. The score is divided into three systems. The first system shows the vocal line and piano accompaniment for the first line of the song. The second system continues the vocal line and piano accompaniment for the second line. The third system continues the vocal line and piano accompaniment for the third line. The piano accompaniment includes dynamic markings such as *mf* and *sfz*.

Tagn', ta - de - ra tagn'! Tra la la la la la la la la, La hip, la

hioup, tra la la la la, Tra la la la la la la!

2. Le loup qui y ar - ri - ve M'em - por - ta le plus beau. —

J'courus a - près la bê - - te Pour en a - voir la peau! Gens de bruy-

- è - res, Sur la mon - ta - gne, Tagn', tagn', ta - de - ra tagn'! Tra la la

la la la la la la, La hip la hioup, tra la la la la, Tra

la la la la la la! 3. C'était pour ma grand' mè - re,

f dim. *p*

Pour lui faire un man - teau; — Et le bout de la queu - e

Pour faire un cha - lu - meau! Gens de bruy - è - res Sur la mon - ta-gne, tagn ,

mf
p

tagn . ta - de - ra tagn , Tra la la la la la la la! La hip, la

8
sfz

hioup, tra la la la la, tra la la la la la la!

dim.

1. Pour fair dan-ser les fil - les ,

p
mf
avec Péd.

A ce printemps nou - veau. — La - bas dans la prai - ri - e.

Des-sous le gros or - meau! Gens de bruy - e - res. Sur la mon - ta - gne, tagn

cresc.

tagn', ta - de - ra tagn', Tra la la la la la la la, La hip, la

hioup, tra la la la la, Tra la la la la la' —

f sec

- ron, don- dai- ne vi- gne - ret - te, gai, gai, gai. vi- gne, vi- gne, vi- gne, Bon bon

bon pour le vi- gne- ron!

mf *marqué*

Led. *

2. Pour y ti- rer l'a- lou - et - te, Bon vigne- ron!

p *ffz* *f*

Led.

Pour y ti- rer l'a- lou - et - te, Bon vi- gne- ron! Pour a - -

mf *ffz* *p* *f*

- voir de la plu - met - te, Bon vi-gne - ron, don-dai-ne vi-gne - ret - te, gai, gai,

gai, vi-gne,vi-gne, vi - gne, Bon,bon, bon pour le vi-gne - ron!

3. Pour a - voir de la plu -

- met - te, bon vi-gne - ron! Pour a - voir de la plu -

- met - te Bon vi-gne - ron! Pour en faire u - ne cou -

- chet - te, Bon vi-gne - ron, don - dai - ne vi-gne - ret - te, gai, gai, gai, vi-gne, vi-gne.

vi - gne, Bon, bon, bon pour le vi-gne - ron!

I. Pour en faire u - ne cou - chet - te, Bon vi-gne -

- ron! Pour en faire u - ne cou - chet - te Bon vi-gne -

f *mf*

Péd. *

- ron! Pour a - voir ma re - po - set - te, Bon vi-gne -

(chanté)

f *p sub. cresc.*

Péd. * avec Péd.

- ron, don - dai-ne vi-gne - ret - te, gai, gai, gai, vi-gne, vi-gne, vi-gne, Bon, bon.

acceler. e dim.

bon pour le vi-gne - ron!

f *p*

Péd.

3. ALLONS DANS CE P'TIT BOIS CHARMANT

Animé et léger

Introduction for piano, featuring a melody in the right hand and accompaniment in the left hand. The music is in 6/8 time, key of D major, and includes dynamic markings *mf*, *sfz*, and *P*.

1. Al-lons dans ce p'tit bois char-mant! Quand on y va, que l'on est à

Vocal line and piano accompaniment for the first phrase of the song. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note pattern in the right hand and a similar pattern in the left hand.

l'ai - se! Al-lons dans ce p'tit bois char-mant! Quand on y va, que l'on est con -

Vocal line and piano accompaniment for the second phrase of the song. The piano accompaniment continues with the same eighth-note pattern.

- tent! 2. Un beau Monsieur y va chas-sant, Quand on y

Vocal line and piano accompaniment for the third phrase of the song. The piano accompaniment includes a section marked *(comme des cors)* with a 7-measure rest and a 2-measure rest, followed by a section with a 2-measure rest.

va, que l'on est a l'ai - se! Un beau Mon - sieur y va chas - sant. Quand on y

The first system of music features a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The lyrics are "va, que l'on est a l'ai - se! Un beau Mon - sieur y va chas - sant. Quand on y". The piano accompaniment is in bass clef, starting with a series of eighth-note chords in the right hand and a bass line in the left hand. There are several double bar lines with a '2' below them, indicating fingerings or specific rhythmic patterns.

va, que l'on est con - tent! 3 Un' de-moi-

The second system continues the vocal line with the lyrics "va, que l'on est con - tent!". The piano accompaniment includes a section marked *mf* (mezzo-forte) and *Ped.* (pedal). There is a dynamic marking *sf* (sforzando) in the right hand. A fermata is placed over a measure in the right hand, and a double bar line with an asterisk (*) is in the left hand. The system ends with the instruction "3 Un' de-moi-".

- selle y va li - sant Quand on y va, que l'on est à l'ai - se! Un' de - moi-

The third system features the vocal line with lyrics "- selle y va li - sant Quand on y va, que l'on est à l'ai - se! Un' de - moi-". The piano accompaniment is marked *p* (piano) and consists of a steady eighth-note bass line in the left hand and chords in the right hand.

- selle y va li - sant. Quand on y va, que l'on est con - tent!

The fourth system concludes the vocal line with "- selle y va li - sant. Quand on y va, que l'on est con - tent!". The piano accompaniment includes a section marked *tr* (trill) and *mf*. It ends with a *Ped.* (pedal) marking and a double bar line with a '2' below it.

1. Ils se ren-contr' en se sa-luant, Quand on y

va, que l'on est à l'ai-se! Ils se ren-contr' en se sa-luant, Quand on y

Retenu

va, que l'on est con-tent! 5. Se sont as-sis dessus un

banc, Quand on y va, que l'on est à l'ai-se! Se sont as-sis dessus un

banc, Quand on y va, que l'on est con - tent! _____ 6. Se sont re -

tr *sfz*

- gar - dés ten - dre - ment, Quand on y va, que l'on est à l'ai - se! Se sont re -

espress.

- gar - dés ten - dre - ment, Quand on y va, que l'on est con - tent! _____

dim.

Tempo

7. Se sont ju - rés de doux ser - ments, Quand on y va, que l'on est à

p chanté *cresc.*

l'ai - se! Se sont ju - rés de doux ser - ments, Quand on y va, que l'on est con -

mf dim.

- tent! ——— 8. Se sont quit - tés en s'embras - sant, Quand on y

(comme des cors)

p

gliss.

va, que l'on est à l'ai - se! Se sont quit - tés en s'em - bras - sant, Quand on y

va, que l'on est con - tent! ———

Sans ralentir

pp *ppp*

4. A PARIS IL Y A

Animé et léger (♩ = 132)

mf

Ped. *

1. A Pa - ris il y a Un' pe-tit' lin-gè-re. A Pa - ris il y a Un' pe-tit' lin-gè-re

p

Ped. * *Ped.*

Qui coud si me - nu Qu'ell'n'a-van - ce guè - re! A - t-on ja - mais vu

pp

* *Ped.* * *Ped.* * *Ped.* * *Ped.* *

Coudre aus - si m'nu cou-dre? A - t-on ja - mais vu Coudre aus - si me-nu?

Ped. * *Ped.* * *Ped.* *

2. E'r pass' les ra - bats A mos - sieu l'vi - cai - re;

Ped. *

E'r - pass' les ra - bats A mos - sieu l'vi - cai - re. Ell' va les por - ter

Ped. *

A son pres - by - tè - re. A - t - on ja - mais vu Coudre aus - si m'nu, cou - dre ?

pp

Ped. * *simile*

A - t - on ja - mais vu Coudre aus - si menu? 3. Combien vous faut - il,

cresc.

Ped. * *chanté*

Ma pe - tit' lin - gè - re? Com-bien vous faut - il, Ma pe - tit' lin - gè - re?

mf

dim.

- Il me faut cinq sous: Je n'y ga - gne guè - re! A - t-on ja - mais vu

très léger

sec

pp

p.

Coudre aus - si m'nu cou-dre? A - t-on ja - mais vu Coudre aus - si menu?

4. - Vous m'embras - se - rez, Ma pe - tit' lin - gè - re!

sec

sfz

m.g

sec

avec expression

p

cresc.

*Red. **

Vous m'embras - se - rez . Ma pe - lit' lin - gè - re! — Je n'em-bras-se point

mf *sec* *sfz*

Mos - sieu le vi - cai - re! A - t-on ja - mais vu Coudre aus - si m'nu, cou - dre?

sfz *pp* *3* *3* *3* *3*

ped. * *simile*

A - t-on ja - mais vu Coudre aus - si menu?

3 *3* *3*

5. J'embrass'rais bien mieux Un jeun' mi - li - tai - re! J'embrass'rais bien mieux

espress. *p* *cresc.*

ped. * *simile*

Un jeun' mi - li - tai - re Qui au - rait son con - gé. Re - ve - nant de guer - re!

A - t - ou ja - mais vu Coudre aus - si mi nu cou - dre? A - t - ou ja - mais vu

ou
m.d.

mf *dim.*

Led. *simile*

Coudre aus - si menu? _____

ou
m.d.

Psec *pp*

Led. *

5. QUAND LA FEUILLE ÉTAIT VERTE

(RONDE)

Animé et léger

Quand la feuille était

mf *pp*

Ped. *

ver - te, Gai, sau - te, tra-de-ri, tra la la! Quand la feuille é - tait ver - te, Ja -

- vais quatre a - mou - reux! Main-tenant qu'elle est se - che. Gai, sau - te, tra-de-ri.

chantez

Ped. *

tra la la! Main-tenant qu'elle est se - che. Je n'en ai plus que deux!

Mon père me de - man - de, Gai, sau - te, tra-de-ri, tra la la! Mon père me de -

sfz
Ped. * *Ped. simile*

- man - de Le - quel je veux des deux! — Je veux mon a - mi Pier - re, Gai,

chantez

Ped. *

sau - te tra-de-ri. tra la la! Je veux mon a - mi Pier - re, Mon premier a-mou-

- reux! — Il me mène à la dan - se Gai sau - te tra-de-ri tra la la!

chantez *tr* *tr*

Ped. * *Ped.* * *Ped.* * *simile*

Il m'emène à la dan - se Et au bal quand je veux! *chantez* Au retour de la

tr *mf* *ped.* *

dan - se, Gai, sau - te, tra-de-ri, tra la la! Au retour de la dan - se Nous nous disons tous

cresc. *ped. simile*

deux: Ma - rions-nous en - sem - ble, Gai, sau - te, tra-de-ri, tra la la!

arpège très serré

Sans ralentir
Ma - rions-nous en - sem - ble, Nous ferons deux heu - reux!

ff